

TALB LILL-IMBIERKA VERĠNI MARIJA

It-Tislina tal-Anġlu

Is-“Sliem għalik Marija” (“Ave Maria”) hija bbażata fuq Luqa 1:28,42 u hija magħrufa bħala t-“Tisslima tal-Anġlu” sa mill-bidu.

Sliema għalik, Marija, bil-grazzja mimlija,
il-Mulej miegħek!
Imbierka inti fost in-nisa,
u mbierrek il-frott tal-ġuf tiegħek, Ġesù.
Qaddisa Marija, Omm Alla,
itlob għalina, midinbin,
issa, u fis-siegħa tal-mewt tagħna.
Ammen.

Talba antika lill-Verġni

Din it-talba, magħrufa mil-Latin bħala “Sub tuum praesidium” u misjuba l-ewwel f’papur Grieg, ċ. 300, hi l-eqdem talba lil Marija.

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta’ Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigrub
O Verġni glorjuża u mbierka.

Memorare

Il-“Memorare” huwa talba b’verżjoni tas-sittax-il seklu tal-ħmistax-il seklu. Claude Bernard (1588-1641) ippopolarizza l-ideja li l-“Memorare” kien miktub minn San Bernard.

Ftakar ja l-izjed ħanina Omm Verġni Marija,
li qatt ma nstema’
li xi ħadd intefa’ taħt il-ħarsien tiegħek,
talbek l-għajnuna jew fittex li tidhol għalih
u inti ma smajtux.

Imqanqal minn dan il-ħsieb
għal għandek niġri,
ja Verġni Omm tiegħi:
għandek niġi, quddiemek noqgħod midneb u niedem,
ja Omm l-Iben t’Alla magħmul bniedem.
La tistmerx it-talb tiegħi, izda ismagħni u wegibni.
Ammen.

Marija, għajnuna ta’ min jinsab fil-bżonn

Din it-talba kienet formalment l-antifona tal-Għasar tal-Magnifikat mill-Kommun tal-Imbierka Verġni Marija.

Qaddisa Marija,
għajnuna ta’ min jinsab fil-bżonn,
agħti l-qawwa lid-dghajfa,
farrag lill-imnikta,
itlob għall-poplu t’Alla,
assisti lis-sacerdoti,
interċedi għar-religjużi.

Agħmel li kull min jirrikorri għall-għajnuna tiegħek
jesperjenza l-protezzjoni li qatt ma naqset tiegħek.
Ammen.

Talba lil Marija

Komposta mill-Papa Ġwanni Pawlu II fis-Sena Marjana

Omm is-Salvatur,
(f'din is-sena ddedikata lilek,
b'ferħ kbir insejħulek imbiekka.

Biex il-pjan providenzjali ta' salvazzjoni jiġi mwettaq,
Alla l-Missier għażel lilek qabel il-ħolqien tad-dinja.
Inti emmint fl-imħabba tiegħu u obdejt kelmtu.

L-Iben ta' Alla xtaqek bħala Ommu
meta huwa sar bniedem biex isalva lir-razza umana.
Inti lqajtu b'ubbidjenza immedjata u b'qalb sħiħa.

L-Ispirtu s-Santu ħabbek bħala l-għarusa mistika tiegħu
u mliek b'doni uniċi.
Inti ħallejt lilek innifsek titmexxa
bl-azzjonijiet moħbija u qawwija tiegħu.

F'lejljet it-tielet Millenju Nisrani,
aħna nafdawlek il-Knisja
li tagħrfek u tinvokak bħala l-Omm.
Fuq l-art, inti lill-Knisja ppreċedejtha fil-pellegrinaġġ tal-fidi:
sabarha fid-diffikultajiet u l-provi tagħha,
u agħmilha dejjem sinjal u strument
ta' għaqda intima' ma' Alla

u tal-għaqda tar-razza umana kollha.

Lilek, Omm l-Insara,
aħna nafdaw b'mod speċjali
l-popli li qed jiccelebraw
(matul is-Sena Marjana)
is-sitt Ċentinarju jew il-Millenju
tal-aċċettazzjoni tal-Vangeli.
L-istorja twila tagħhom hi fundament immarkata b'devazzjoni lejki.
Dawwar lejhom il-ħarsa ta' mħabba tiegħek;
agħti l-qawwa li qed isofru minħabba l-fidi tagħhom.

Lilek, Omm tal-familja umana u tan-nazzjonijiet,
aħna nafdaw b'kunfidenza l-umanita' sħiħa,
bit-tamiet u l-bizat tagħha.
Thallix li jonqosha d-dawl tal-għerf veru.
Igwida l-passi tagħha fit-triqat tal-paċi.
Halli lil kullhadd jiltaqa' ma' Kristu,
it-Triq u l-Verita' u l-Ħajja.

Sostnina, O Verġni Marija, fil-vjaġġ tal-fidi tagħha
u agħqlalna l-grazzja tas-salvazzjoni eterna.
O Ħanina, O Pija, O Ħelwa Omm Alla u Ommna, Marija!

L-Angelus

L-użanza tal-għad tal-“Ave Marija” għal tlett darbiet fid-daqq tal-qniepen, tmur lura għat-tlettax-il seklju. L-użanza tal-lum hi li tgħid l-“Angelus” tliet darbiet: filgħodu, f'nofsinhar u filgħaxija.

L-Anglu t' Alla ħabbar lil Marija,
u hija saret omm mill-Ispirtu s-Santu. *Sliema u Qaddisa.*

“Hawn jiena l-qaddejja tal-Mulej:
Ikun minni skont kelmtek.” *Sliema u Qaddisa.*

U l-Iben t'Alla sar bniedem
u għammar fostna. *Sliema u Qaddisa.*

Itlob għalina, Qaddisa Omm Alla,
biex ikun jisthoqqilna dak li wegħdna Kristu.

Nitolbu.
Xerred, Mulej, fi qlubna l-grazzja tiegħek
biex aħna li bit-tħabbira tal-anglu
għarafna li Kristu lbnek sar bniedem,
bil-passjoni u l-mewt tiegħu
naslu għas-sebħ tal-qawmien.
Bi Kristu Sidna.
Ammen.

Regina Caeli

Mil-1743, din l-antifona tat-tnax-il sekl u ħadet post l-Angelus fl-Istaġun tal-Għid.

Sultana tas-sema, ifraħ: Halleljah.
Għaliex dak li sħaqqlek tkun omm: Hallelujah.
Qam minn bejn l-imwiet kif kien qal: Hallelujah.
Itlob 'l Alla għalina: Hallelujah.

Ifraħ u thenna, Vergni Marija: Hallelujah.

Għaliex il-Mulej qam tassew minn l-imwiet: Hallelujah.

Nitolbu.

O Alla, bil-qawmien mill-imwiet ta' Ibnek Ġesù Kristu, Sidna,
għogbok tferraħ id-dinja;

agħtina, nitolbuk, li b'Ommu l-Vergni Marija,

niksbu l-ferħ tal-ħajja ta' dejjem.

Bi Kristu Sidna.

Ammen.

Il-Litanija tal-Imbierka Vergni Marija

Il-Litanija li ġejja hija parti mill-Ordni approvat m'ilux *"Order of Crowning an Image of the Blessed Virgin Mary"*. Il-qalba tal-Litanija tinsab fl-ispjegazzjoni tagħha tal-Inkurunazzjoni ta' Marija bħala Regina.

Mulej, ħniena.

Kristu, ħniena.

Mulej, ħniena.

Kristu, ismagħna.

Kristu, ilqa' t-talb tagħna.

Missier Etern Alla.

*Għall-invokazzjonijiet li
ġejjin wieġeb, "Henn
għalina"*

Iben Alla, li fdejt id-dinja.

Spiritu Qaddis Alla.

Trinità Qaddisa Alla

wieħed.

Glorja tal-Ispirtu s-Santu.

Vergni, bint Sijon.

Vergni fqira w umli.

Vergni ġentili w

ubbidjenti.

Qaddejja tal-Mulej.

Omm il-Mulej.

Għajnuna tar-Redentur.

Mimlija bil-grazzja.

Għajn ta' sbuħija.

Mudell ta' virtu'.

Frotta bnina tar-

Redenzjoni.

Dixxiplu perfett ta' Kristu.

Splendur tal-Knisja.

Il-kburija tar-razza umana.

Avukata tal-grazzja.

Ministru tal-qdusija.

Eroj tal-poplu t'Alla.

Regina tal-imħabba.

Regina tal-ħniena.

Regina tal-paċi.

Regina tal-angli.

Regina tal-patrijarki u l-
profeti.

Regina tal-appostli u l-
martri.

Regina tal-konfessuri u l-

| | | |
|----------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| <i>Għall-invokazzjonijiet li</i> | Xbieha bla mittiefa tal- | verġni. |
| <i>għejjin wieġeb, "Itlob</i> | Knisja. | Regina tal-qaddisin kollha. |
| <i>għalina"</i> | Mara ttrasformata. | Regina mnissla mingħajr |
| Imqaddsa Marija. | Mara liebsa x-xemx. | dnuv originali. |
| Imqaddsa Omm Alla. | Mara inkurunata bil- | Regina mtellgħa s-sema. |
| L-aktar miqjuma fost il- | kwiekeb. | Regina tad-dinja kollha. |
| verġni. | Sinjura ġentili. | Regina tas-sema. |
| Bint magħżula tal-Missier. | Sinjura tal-grazzja. | Regina tal-univers. |
| Omm Kristu r-Re. | Sinjura tagħna. | |
| | Ferħ ta' Izrael. | |

Haruf t'Alla, li tneħhi d-dnubiet tad-dinja: *Aħfrilna, nitolbuk, Mulej.*

Haruf t'Alla, li tneħhi d-dnubiet tad-dinja: *Ismagħna, nitolbuk, Mulej.*

Haruf t'Alla, li tneħhi d-dnubiet tad-dinja: *Ħenn għalina.*

Itlob għalina qaddisa Omm Alla:

Biex ikun jistħoqqilna dak li wegħdna Kristu.

Nitolbu...

Alla tal-ħniena, isma' t-talb tagħna li tajna ġieh lill-qaddejja tiegħek Marija bħala Omm u Regina. Agħtina li bil-grazzja tiegħek naqdu lilek u lill-proxxmu tagħna f'din id-dinja sa ma niġu milqugħa fis-saltna eterna tiegħek.

Nitolbu dan bi Kristu Sidna.

Ammen.

Il-Litanija ta' Loreto

Fil-Litanija ta' Loreto nsibu invokazzjonijiet li jmorru lura għat-tnax-il seklu. Giet dokumentata f'din il-forma preżenti (apparti minn xi ftit żidiet tal-papriet riċenti) f'Loreto fl-1558.

| | | |
|----------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Mulej, ħniena. | Omm l-iżjed nadifa. | Torri tal-avorju. |
| Kristu, ħniena. | Omm u xebba. | Dar tad-deheb. |
| Mulej, ħniena. | Omm bla tebgħa. | Arka tar-rabta l-għdida. |
| Kristu, ismagħna. | Omm li tistħoqq l- | Bieb tas-sema. |
| Kristu, ilqa' t-talb tagħna. | imħabba. | Kewkba ta' filgħodu. |
| Missier Etern Alla. | Omm tal-għageb. | Saħħa tal-morda. |
| | Omm tal-parir it-tajjeb. | Kenn tal-midinbin. |
| <i>Għall-invokazzjonijiet li</i> | Omm ta' min ħalaqna. | Faraġ tal-imnikktin. |
| <i>għejjin wiegħeb, "Henn</i> | Omm ta' min salvana. | Għajnuna tal-insara. |
| <i>għalina"</i> | Xebba kollok għaqal. | Sultana tal-Angli. |
| Iben Alla, li fdejt id-dinja. | Xebba li tistħoqq kull | Sultana tal-Patrijarki. |
| Spirtu Qaddis Alla. | qima. | Sultana tal-Profeti. |
| Trinità Qaddisa Alla | Xebba li tistħoqq kull | Sultana tal-Appostli. |
| wieħed. | foħrija. | Sultana tal-Martri. |
| | Xebba kollok setgħa. | Sultana tal-Konfessuri. |
| <i>Għall-invokazzjonijiet li</i> | Xebba kollok ħniena. | Sultana tal-Vergni. |
| <i>għejjin wiegħeb, "Itlob</i> | Xebba dejjem marbuta | Sultana tal-Qaddisin |
| <i>għalina"</i> | m'Alla. | kollha. |
| Imqaddsa Marija. | Mera tal-qdusija. | Sultana mmissla mingħajr l- |
| Imqaddsa Omm Alla. | Tron tal-għerf. | ewwel tebgħa. |
| Imqaddsa Xebba tax- | Bidu tal-ferħ tagħna. | Sultana mtellgħa s-sema. |
| xbejbiet. | Għamara tal-Ispirtu s- | Sultana tar-Rużarju |
| Omm ta' Kristu. | Santu. | Mqaddes. |
| Omm il-Knisja. | Għamara ta' kull grazzja. | Sultana tal-familja. |
| Omm tal-grazzja ta' Alla. | Għamara ta' kull tjeba. | Sultana tal-paċi. |
| Omm l-iżjed safja. | Warda mistika. | |
| | Torri ta' David. | |

Haruf t'Alla, li tneħhi d-dnubiet tad-dinja: Aħfrilna, nitolbuk, Malej.

Haruf t'Alla, li tneħhi d-dnubiet tad-dinja: Ismagħna, nitolbuk, Mulej.

Haruf t'Alla, li tneħhi d-dnubiet tad-dinja: Ħenn għalina.

Itlob għalina qaddisa Omm Alla:

Biex ikun jistħoqqilna dak li wegħdna Kristu.

Nitolbu...

Agħmel, Mulej Alla tagħna,

li aħna l-qaddejja tiegħek inkunu dejjem qawwijin u sħaħ fir-ruħ u l-ġisem,

u li, bit-talb glorjuż tal-imqaddsa Marija dejjem Verġni,

neħilsu mid-dwejjaq ta' issa u niksbu l-hena ta' dejjem.

Bl-istess Kristu Sidna.

Ammen.